

## Совет

Distr.  
GENERAL

ISBA/3/C/6  
12 August 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ  
Возобновленная третья сессия  
Кингстон, Ямайка  
18-29 августа 1997 года

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОЛОЖЕНИИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ  
ПЕРВОНАЧАЛЬНЫМ  
ВКЛАДЧИКОМ - ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ И ЕГО  
УДОСТОВЕРЯЮЩИМ  
ГОСУДАРСТВОМ - РЕСПУБЛИКОЙ КОРЕЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО РЕЗОЛЮЦИИ II И  
СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ДОГОВОРЕННОСТИ, УТВЕРЖДЕННОЙ ГЕНЕРАЛЬНЫМ  
КОМИТЕТОМ  
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ  
ДНУ  
И МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ 12 АВГУСТА 1994 ГОДА

Подготовлено Генеральным секретарем

1. 2 августа 1994 года в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву Генеральный комитет, действуя от имени Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, зарегистрировал правительство Республики Корея в качестве первоначального вкладчика. 12 августа 1994 года Генеральный комитет утвердил договоренность о выполнении обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком - правительством Республики Корея и его удостоверяющим государством - Республикой Корея. Договоренность создавала ряд новых обязательств, а взамен отменялись некоторые обязательства, требуемые по резолюции II; в договоренности констатировалось, что по причине нехватки времени осуществление этой договоренности и контроль за соблюдением зарегистрированным первоначальным вкладчиком - правительством Республики Корея и его удостоверяющим государством - Республикой Корея соответствующих обязательств будут производиться Международным органом по морскому дну.

2. Согласно положениям резолюции II, Подготовительная комиссия предоставляет каждому зарегистрированному первоначальному вкладчику удостоверение о соблюдении обязательств по резолюции II. Поскольку Подготовительная комиссия завершила свою работу со вступлением 16 ноября 1994 года в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, до учреждения Органа такое удостоверение правительству Республики Корея выдано не было.

97-21571.R 130897 130897

/...

/...

3. В связи с этим вместо удостоверения о соблюдении обязательств Генеральный секретарь подготовил настоящий документ, оформив его в виде заявления о положении с выполнением зарегистрированным первоначальным вкладчиком – правительством Республики Корея и его удостоверяющим государством – Республикой Корея обязательств по резолюции II и соответствующей договоренности, утвержденной Подготовительной комиссией.

#### А. Периодические расходы

4. В пункте 7с резолюции II каждому первоначальному вкладчику предписывается нести периодические расходы в отношении первоначального района в размере, определяемом Подготовительной комиссией. Для правительства Республики Корея в пункте 4 приложения к документу LOS/PCN/L.115/Rev.1 указывается, что периодические расходы на разведку, которые в соответствии с пунктом 7с резолюции II будут производиться в отношении освоения первоначального района, подлежат определению Подготовительной комиссией в консультации и в сотрудничестве с зарегистрированным первоначальным вкладчиком в течение 12 месяцев после утверждения договоренности. Договоренность была утверждена 12 августа 1994 года.

5. Как и в случае с другими зарегистрированными первоначальными вкладчиками, Подготовительная комиссия не определила размера периодических расходов в отношении правительства Республики Корея.

#### В. Отчетность удостоверяющего государства

6. В пункте 12b (ii) резолюции II удостоверяющему государству предписывается периодически отчитываться о деятельности, осуществленной им, его субъектами или физическими или юридическими лицами. В пункте 5 приложения к документу LOS/PCN/L.115/Rev.1 предусматривается, что в случае Республики Корея Подготовительной комиссии должны ежегодно представляться доклады об определяемой в пункте 1b резолюции II первоначальной деятельности, осуществляемой этим государством, его субъектами либо физическими или юридическими лицами в его первоначальном районе.

7. В соответствии с вышеупомянутыми требованиями Республика Корея представила Органу доклад о деятельности Республики Корея в первоначальном районе за период с 2 августа 1994 года по 31 июля 1996 года (документ ISBA/3/LTC/R.1 от 10 марта 1997 года).

#### С. Предоставление данных

8. Согласно пункту 7 приложения к документу LOS/PCN/L.115/Rev.1 правительству Республики Корея предписывалось на основе имеющихся данных, собранных им в районе, зарезервированном за Органом, бесплатно предоставить базу данных о пробах на компьютерных дисках, где содержались бы:

а) всеобъемлющая электронная база данных о пробоотборных станциях;

б) данные о номере станции, координатах, глубине взятия пробы, плотности залегания, содержании металлов, использованных устройствах и информацию об источнике данных, которые позволят произвести статистическую обработку исходных данных и их представление на различных видах карт и диаграмм.

9. В соответствии с вышеупомянутым требованием правительство Республики Корея представило Органу 10 марта 1997 года дискету с базой данных о пробоотборных станциях, сопровождаемой

пояснительными замечаниями (ISBA/3/LTC/R.2). Представленная правительством Республики Корея дискета с базой данных содержит следующие сведения:

- a) таблицы данных о пробоотборных станциях и пробах марганцевых конкреций:
  - i) таблица 1 с координатами точек поворота различных секторов зарезервированного района;
  - ii) таблица 2 с данными о пробоотборных станциях и пробах марганцевых конкреций из зарезервированного для Органа района;
- b) информация об источнике данных.

#### D. Отказ от участков

10. Согласно пункту 1е резолюции II, первоначальный вкладчик отказывается от участков первоначального района для возвращения их Району в соответствии со следующим графиком:

- a) 20 процентов отведенного района к концу третьего года с даты предоставления;
- b) дополнительно 10 процентов отведенного района к концу пятого года с даты предоставления;
- c) дополнительно 20 процентов отведенного района или такую большую площадь, которая превысит район разработки, установленный Органом в его нормах, правилах и процедурах, – через восемь лет с даты представления этого района или с даты выдачи разрешения на производство, в зависимости от того, что произойдет ранее.

11. Правительству Республики Корея, зарегистрированному 2 августа 1994 года, предстоит к 2 августа 1997 года отказаться от 20 процентов отведенного ему района, а к 2 августа 1999 года – еще от 10 процентов отведенного района.

#### E. Подготовка кадров

12. В пункте 12а (ii) резолюции II каждому зарегистрированному первоначальному вкладчику предписывается обеспечивать на всех уровнях подготовку персонала, назначаемого Подготовительной комиссией. В соответствии с пунктом 8 резолюции I третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву была создана специальная комиссия для Предприятия – Специальная комиссия 2, на которую и были возложены функции, упоминаемые в пункте 12 резолюции II.

13. В пункте 2 приложения к документу LOS/PCN/L.115/Rev.1 правительству Республики Корея предписано обеспечивать подготовку персонала в соответствии со специальной программой подготовки кадров, утвержденной Подготовительной комиссией в соответствии с принципами, основными направлениями, руководящими указаниями и процедурами, изложенными в документах LOS/PCN/SCN.2/L.6/Rev.1 и LOS/PCN/SCN.2/L.7, с учетом доклада, содержащегося в документе LOS/PCN/BUR/R.6. Было достигнуто согласие о том, что расходы по такой подготовке будет нести правительство Республики Корея без финансового участия Подготовительной комиссии. Точное число стажеров, срок подготовки и дисциплины, по которым будет вестись подготовка, подлежали согласованию между Подготовительной комиссией и правительством Республики Корея сообразно с его возможностями. Кроме того, было достигнуто согласие о том, что первая группа стажеров будет состоять не менее чем из четырех человек.

14. Свое предложение относительно программы подготовки кадров (LOS/PCN/150) правительство Республики Корея представило Органу 6 марта 1995 года – уже после того, как Группа по подготовке кадров завершила свою работу и представила свой окончательный доклад Генеральному комитету Подготовительной комиссии. Поэтому у Органа не было возможности принять какое-либо решение относительно предложения, представленного правительством Республики Корея. Этот вопрос будет рассмотрен Юридической и технической комиссией.

-----